



## Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE - FONDÉE EN 1906

AFFILIÉ A LA FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : Robert PORTA, rue Potagère, 69, Bruxelles.

TRESORERIE : F. STOCK, rue de la Victoire, 219. Tél. 37 37.88. C.C.P. 1472.12

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

## LEVER DU JOUR EN FORÊT

On a maintes et maintes fois décrit les levers de soleil dans la montagne, où bien encore de féériques couchers de l'astre sur la mer. Je vais à mon tour m'efforcer de vous dépeindre les impressions que j'ai ressenties en assistant au lever du jour en forêt.

Debout bien avant le chant du coq, alors que le commun des mortels se prélassait encore dans la douce chaleur du lit, j'enfourchai joyeusement ma fidèle bécane, et, tout à l'aise, me dirigeai vers l'entrée du bois. Déjà au levant, le ciel se teintait de mille feux. Alors, un à un, les oiseaux tout mouillés encore de la rosée du matin lancent à l'astre du jour leurs joyeuses trilles.

Arrivé à l'étang des Enfants Noyés, une légère brume flottait au ras des eaux, semblables à une écharpe de gaze oubliée là, par quelques elfes sylvestres. Une odeur pénétrante de terre mouillée, mêlée au parfum des modestes fleurs flottait dans l'air ; senteur d'herbe humide, ou de quelques timides violettes cachées dans la verdure, ou perdues dans la mousse. Une poule d'eau, accompagnée de sa petite famille voguait allègrement sur les eaux calmes de l'étang.

Le soleil déjà répand sur la terre une douce chaleur, à travers la ramure, ses rayons semblent tomber comme une pluie d'or.

Continuant ma route, j'arrive au Diependelle, puis au vallon des Grandes Flosses, où le gazon sous la caresse des rayons solaires semble briller de mille feux. Chaque goutte de rosée est pareille à un diamant perdu dans un écrin de verdure et, soudain que vois-je ? deux oreil-

les pointant hors de l'herbe. J'arrête, n'effrayons pas Jeannot lapin, car c'est bien lui, dans ses ébats matinaux. Assis sur ses pattes, il semble se laver ou lisser ses moustaches ; un léger souffle, et voilà notre valeureux Jeannot qui détale, tourne, prend le vent, seule sa petite queue blanche émerge de l'herbe et soudain disparaît. Remontant en machine, je rejoins la promenade royale où les sapins majestueux mêlent leurs parures plus sombres aux verts tendres des feuilles, et la route gravit la pente en de gracieux lacets, me transportant



REGROUPEMENT.

ainsi dans un décor alpestre, alors que je ne suis qu'à quelques kilomètres de Bruxelles.

Mais déjà, sous les chauds rayons du soleil la lisière de la Forêt est atteinte et à regret, je prends le chemin du retour, qui me rendra à la triste réalité et au monde si tourmenté.

Bien souvent on court des dizaines, des centaines de kilomètres, pour voir des splendeurs que l'on trouve près

de chez soi, mais il faut pouvoir goûter ce spectacle avec son âme, avec son cœur.

Dans le calme reposant de la forêt, dans ce cadre si merveilleux, je me suis demandé comment les hommes peuvent s'entredéchirer avec tant de férocité et tant de haine.

*Robin des Bois.*

---

## Assemblée mensuelle du lundi 3 septembre 1945

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle, qui aura lieu le LUNDI 3 SEPTEMBRE 1945, à 20 h. au local : « ELBERG-BOURSE », rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du Procès-verbal de l'Assemblée mensuelle du 6 août 1945 ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Fête champêtre (résultats des concours et remise des prix) ;
4. Concentration fédérale du dimanche 9 septembre ;
5. Programme des causeries pour la saison hivernale ;
6. Divers ;
7. Causerie avec projections lumineuses, par M. Robert Porta ; sujet : *Dix jours de vacances à Fatmignoul.*

Le Comité se réunira au local, le jeudi 6 septembre 1945, à 20 heures.

La Commission du Tourisme se réunira au local, le jeudi 27 septembre 1945, à 20 heures.

---

## Excursions cyclistes dominicales.

*Dimanche 2 septembre 1945.* — Réunion à 8 h. 45', avenue Fonsny (gare du Midi) ; Vlesenbeek, Leerbeek, Yzermanneke (repos) ; Vollezeel, Gammerages, Grammont (pique-nique *In het Paradijs*) ; retour par la Dendre jusqu'à Ninove, Schepdael, Bruxelles. 80 kms.  
Pilote : M. A. Reynaerts.

*Dimanche 9 septembre 1945.* — « *Concentration Fédérale* » ; Réunion à 8 h. 15'. Rond Point Saint-Michel, N.-D.-au-Bois, Overysse, Huldenberg, Plateau de Rhode-Sainte-Agathe, Nethen, Forêt de Meerdael (Concentration, pique-nique, repos) ; Les Eaux Douces, Corbeek-Dyle, Vossem, Tervueren, Bruxelles. 70 kms.  
Pilote : M. R. Habran.

*Dimanche 16 septembre 1945.* — Réunion à 9 h., Place de la Vaillance (Eglise Saint-Guidon), Neerpede, Meilemersch, Zobbroeck, Vlesenbeek, Gaesbeek, Berchem-Saint-Laurent, Elinghen, Schamelbeek, Painebrug, Breedhout, Château de Puttenberg, Brages (Pique-nique, repos) ; Château d'Hondzocht, Ferme Landas, Saintes, Ferme de Froye, Ferme de Quenestine, Ferme de Mont, Château de Wisbecq, Moulin de Bruyère, Quenast, Ripain, Tubize (repos) ; Lembecq, Hal, Bruxelles. 65 kms.  
Pilote : M. R. Porta.

*Dimanche 23 septembre 1945.* — Réunion à 8 h. 30', Monument des Artilleurs (chaussée de Wavre) ; N.-D.-au-Bois, Wavre, Dion-le-Mont, Gistoux (pique-nique, repos, canotage) ; Vallée du Train, Grez-Doiceau, Ottenbourg, Huldenberg, Tervueren, Bruxelles. 80 kms.  
Pilote : M. M. Baudot.

*Dimanche 30 septembre 1945.* — Réunion à 8 h. 30', avenue Fonsny (gare du Midi) ; Hal, Ittre, Virginal, Henripont, Ronquières (pique-nique, repos) ; Croiseau, Haut-Ittre, Ophain, Braine-l'Alleud, Waterloo, Bruxelles. 80 kms.  
Pilote : M. E. Bos.

**CAMPING.** — Réunion tous les samedis à 14 h. 30', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise).

**SAMEDI APRES-MIDI.** — Réunion tous les samedis à 15 h., entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise) : objectif et pilote à désigner sur place.

---

# CONCENTRATION FÉDÉRALE

Au bord de la route qui va de Hamme-Mille à Louvain, au delà de la borne 10, dans la direction de cette ville, se dresse environnée des arbres séculaires de la forêt une chapelle de construction moderne. C'est le lieu de ralliement que la F.B.C. propose à ses membres pour la concentration qu'elle organise le dimanche 9 septembre dans le cadre prestigieux de la Forêt de Meerdael.

A cette occasion, elle adresse un appel à tous les cyclotouristes, fédérés ou non, pour qu'ils viennent nombreux au rendez-vous qu'elle leur fixe pour l'heure de midi.

Au cours de cette prise de contact en plein air, il sera loisible à tous de faire le point et d'échanger entre soi des idées et des suggestions pour l'avenir. En toute hypothèse, cette manifestation permettra de se rendre compte — autrement qu'en paroles — si l'esprit de solidarité qui a permis à un groupe de cyclistes fervents de sceller un lien fédéral, s'est maintenu intact et si chacun est disposé à envisager certains sacrifices pour la poursuite de cette œuvre commune.

Une circulaire aux membres fédérés fixera le délai de la réunion, mais, que chacun, dès à présent, ne manque pas de lui réserver une place définitive dans le programme de son activité cyclotouristique du mois de septembre.

## ÉCHOS

**CANDIDATURES.** — Nous avons reçu les candidatures suivantes : Mlle Lydia Rakower, 190, avenue de l'Hippodrome, Ixelles; M. Marcel Deswaene, 25a, rue Véronèse, Bruxelles; M. Joseph Dewitt, 306, chaussée de Bruxelles, Forest.

**MEMBRE A VIE.** — Madame Van Wassenhove, veuve de notre ancien président, s'est faite membre à vie du cercle, en versant à la trésorerie la somme de mille francs. Nous adressons à Madame Van Wassenhove, nos remerciements les plus chaleureux.

**CARNET NOIR.** — C'est avec peine que nous avons appris le décès de la mère de notre ami Paul Deverd; qu'il veuille bien accepter nos condoléances les plus émues.

M. Fernand Levaque vient d'avoir la douleur de perdre son frère, nous lui présentons nos très sincères condoléances.

Nous apprenons avec tristesse, le décès de la sœur de notre ami César Van Hove, nous le prions d'agréer nos plus sincères condoléances.

**CAUSERIE.** — Nous attirons tout particulièrement l'attention de nos membres sur une causerie qui sera donnée prochainement ayant pour sujet : *Les Fagnes*. Monsieur Ponthière, fagnard réputé, nous parlera de cette région qui a conservé le charme que lui donne le mystère

de son immensité; le seul coin de Belgique qui ait gardé intacte sa beauté sauvage.

**VACANCES.** — Avec les Fêtes Nationales, les vacances sont venues, et une quantité de Pégaseux se sont évadés de Bruxelles. Dix d'entre-eux s'installèrent comme d'habitude à Falmignoul pour une dizaine de jours. Favorisés par un temps splendide, ils firent une randonnée vers la Semois, avec pique-nique au « Tombeau du Géant » à Botassart. Excursion admirable, malgré une vingtaine de crevaisons. Un autre jour, ils firent la descente de la Lesse en Kayaks, au départ de Houyet. Inoubliable randonnée nautique, on y découvre des paysages et des sites uniques, non accessibles aux cyclotouristes et aux pédestriens. Ce fut une révélation. Les participants se souviendront également des péripéties joyeuses et amusantes de l'expédition; notamment le naufrage du vaisseau du Grand Amiral. Dégradé, celui-ci se contentera, dès lors, du titre de « Tout petit mousse ». Au cours d'une promenade pédestre à Dréhance, nous y avons rencontré José et Paul Broier et la petite Micheline, et l'ami Jean Lenoir. Vinrent nous rendre visite en notre absence M. et Mme Desruelles, séjournant également à Dréhance. Jeanne et François Delannoy et leurs amis avaient installé leur camp dans un pré de Falmignoul; ils parcoururent la région de la Meuse et de la Lesse, mais ils se souviendront longtemps encore de leur visite à l'abri effondré de la Citadelle de Dinant. M. Georges Mathieu après avoir assisté au rallye camping d'un club de canoës à l'Abbaye d'Aulne vint camper deux nuits à Falmignoul, avant de rejoindre Bruxelles via Namur. M. et Mme Thiroit passèrent une semaine au pays des fraises... à Wépion; tandis que deux autres pégaseux s'installèrent à Crupet. L'ami Jean Salens parcouru pédestrement la région de Diekirch au Grand Duché. M. et Mme Luytens et leurs amis sillonnèrent la région de Hotton-Melreux-Laroche. M. et Mme Albert Reynaerts et leurs fils passèrent leurs vacances à la mer au camp de Breedene, en compagnie de M. et Mme De Bock. Ils y rencontrèrent également M. et Mme Quick et leur petite famille. Il y eut bien d'autres déplacements encore. En résumé les vacances 1945 furent fort animées et empreintes de franche gaîté.

**ARDENNE ET GAUME.** — La brochure n° 3 de cette importante association vient de paraître. Elle publie une étude intéressante due à M. J. François qui est à la fois ingénieur-architecte et artiste-peintre. Celui-ci définit très heureusement le champ d'action dans lequel on espère que pourra se réaliser une reconstruction respectueuse du milieu ardennais. Vous pouvez obtenir cette brochure en lecture auprès de notre bibliothécaire M. G. Mathieu.

**CORRESPONDANCE.** — Nous recevons la lettre suivante :

Mon cher Rédac-Chef,

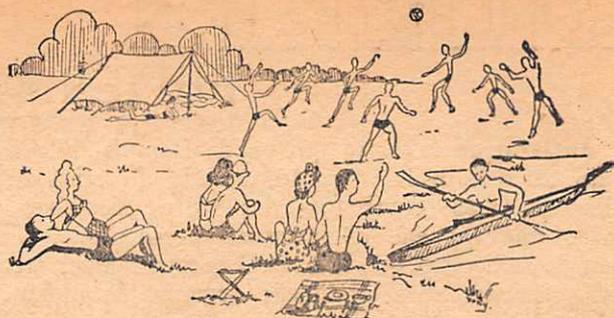
Je lis dans l'article « *Impressions du Brevet* » paragraphe 6 paru au bulletin du mois d'août, ceci : « Me voici confortablement installé près » de ce fameux chalet rustique. Il y fait délicieux » et l'ombre mystérieuse entoure le chalet. Il est 5 h. » 15', j'ai le temps de casser la croute et de griller

# PÊCHE ET SPORTS

## N. BENOIT

RUE DE SOIGNIES, 24 — BRUXELLES  
(Entre les places Fontainas et Anneessens)  
TÉL. : 12.41.25

KAYAKS \*\*\*\*\* CANOES \*\*\*\*\* CAMPING  
\*\*\*\*\* EQUIPEMENTS DE SPORTS \*\*\*\*\*



» une cigarette .... Et un peu plus loin : Soudain à 19 h. 10', j'entends une voix de Stentor criant, etc... » J'arrête ici, cela manque de clarté et une remarque s'impose donc. De deux choses l'une : Ou bien le Contrôleur, ce jour là s'est exceptionnellement levé avec les poules pour aller occuper son poste de confiance près du châlet; ou bien afin d'éviter un déplacement très matinal, a-t-il préféré camper la nuit dans ce châlet pour y chercher l'inspiration et méditer les nouvelles farces qu'il pourrait bien jouer aux concurrents, lors des futurs brevets. Mais alors, dans l'un cas comme dans l'autre, que diable a-t-il pu faire toute la journée au châlet rustique en attendant le premier concurrent qui passa à 19 h. 10'. Ce doit être un ermite.

T. Heseff.

N. d. l. R. — L'auteur n'y est pour rien. Le rédacteur en fait son « mea culpa ». Deux heures auront suffi à notre contrôleur pour manigencer d'autres farces pour le prochain brevet. Toutefois l'endroit étant tellement charmant, quatorze heures n'y paraîtraient qu'un rêve.

AUBERGE DE LA JEUNESSE. — Actuellement 14 auberges sont accessibles : Bierges s/Dyle (Wavre); Bougnies (à 9 kms au Sud de Mons); Mariemont (Morlanwelz); Comblain-au-Pont (près des Roches Noires); Fraipont s/Vesdre; Hockai s/Hoegne; Huy s/Meuse; Seilles s/Meuse; Visé s/Meuse; Grumelange s/Sûre (Martelange); Marcour s/Ourthe; Petit-Han s/Ourthe (Durbuy); Termes s/Semois; Dinant s/Meuse; Westerlo.

BIBLIOTHEQUE. — Nous avons acquis l'ouvrage suivant : *Cours de Géographie de Tilmont et Duchesne* Tome II — La Belgique, avec notions de géologie et de

climatologie. — La lecture de cet excellent et récent ouvrage, très clair et complet, est indispensable au cyclotouriste qui veut vraiment voir ce qu'il regarde en voyage.

CARNET BLANC. — Nous venons d'apprendre le mariage de Mlle Mieke Umbreit, membre du cercle, avec M. Pierard. Nous présentons aux jeunes époux, nos plus vives félicitations et vœux de bonheur.

RETOUR. — Depuis le 10 mai 1940, nous étions sans nouvelle de notre membre, M. Léon Bindels. Il vient de passer quelques jours à Bruxelles. Momentanément, il habite Cluses en Haute Savoie, où il s'est marié. Nous sommes très heureux de l'avoir retrouvé; ainsi, Pégase sort indemne de la grande tourmente.

FETE CHAMPETRE. — Voici les résultats obtenus pour l'ensemble des concours qui ont eu lieu lors de notre fête champêtre du 15 août. *Catégorie messieurs*: 1er, détenteur de la coupe pour un an : M. A. Van den Bossche, 86 points; 2e, M. F. Barbiaux, 84 points; 3e, M. G. Vandervondelen, 82 points; 4e, M. A. Van Looy (Flanelle), 78 1/2 points; 5e, M. M. Forton, 66 points (3 victoires); 6e, M. Guns, 66 points (2 victoires); 7e, M. Ch. Portenart, 60 points; 8e, M. E. Haus, 58 points; 9e, M. M. Deswaene, 53 1/2 points.

*Catégorie dames*: 1re, détentrice de la coupe pour un an : Mme S. De Bock, 89 1/2 points; 2e Mme Lhoest, 79 1/2 points; 3e Mme Ph. Vandervondelen 74 points; 4e, Mlle J. Declerck, 69 points; 5e, Mlle D. Vanhaverbeke, 63 1/2 points, 6e, Mme Guns, 33 points.

N.-B. — Le manque de place, nous oblige à remettre au bulletin d'octobre, le compte-rendu détaillé de la fête qui s'est déroulée dans une atmosphère de franche gaieté malgré le temps maussade.



CADRES SUR MESURE  
REPARATIONS DE VELOS DE TOUTES MARQUES  
VULCANISATION DE PNEUS

Et<sup>ts</sup> L. van GOITSENHOVEN s. A

RUE DE LAEKEN, 103, BRUXELLES. TEL. 17.01.78.